

EXTERNO

Índice AI: AFR 16/10/97/s

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 75/97 (AFR 16/06/97/s, del 19 de marzo de 1997) - Temor de malos tratos, tortura y posibles presos de conciencia

**BURUNDI Reverendo Emmanuel Ndayiziga
Reverendo Eliezer Ntunzwenimana
Y otro pastor cuyo nombre se desconoce**

El reverendo Eliezer Ntunzwenimana, arrestado en torno al 7 de marzo y actualmente detenido en las dependencias de la Brigada Especial de Investigación (*Brigade spéciale de recherche* - BSR), ha sido objeto de graves malos tratos y palizas, a consecuencia de los cuales requiere tratamiento hospitalario. Según los informes recibidos, se encuentra impedido y no puede caminar. Amnistía Internacional teme que siga en peligro de ser objeto de nuevos malos tratos. La organización no dispone de momento de informes que indiquen que se han presentado formalmente cargos por delitos tipificados contra el reverendo Ntunzwenimana.

El reverendo Ntunzwenimana y otros dos miembros de la Unión de las Iglesias Baptistas de Burundi (*Union des Eglises baptistes du Burundi*), el reverendo Emmanuel Ndayiziga y otro pastor cuyo nombre se desconoce, fueron arrestados entre principios y mediados de marzo de 1997 y acusados de proporcionar ayuda -asistencia médica y mantas- a miembros de grupos armados hutu. Amnistía Internacional ha manifestado su preocupación por la seguridad física de los tres hombres tras los informes según los cuales estaban siendo objeto de malos tratos en las dependencias de la Brigada Especial de Investigación.

El reverendo Emmanuel Ndayiziga, arrestado el 15 de marzo de 1997, quedó en libertad el 19 de marzo. No se han presentado cargos formales en su contra por delito alguno. No obstante, debe presentarse diariamente en las dependencias de la Brigada Especial de Investigación. No se tiene noticia de que haya sido sometido a torturas o malos tratos mientras estuvo detenido.

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes y por vía aérea en francés o en el propio idioma del remitente, mencionando todos o algunos de los puntos que a continuación se relacionan:

- expresando preocupación por la seguridad del reverendo Eliezer Ntunzwenimana, que se encuentra recluso en el centro de detención de la Brigada Especial de Investigación (*Brigade spéciale de recherche* - BSR) en Bujumbura, donde según los informes ha sido objeto de graves palizas y malos tratos, así como por la seguridad de otro miembro de la Unión de las Iglesias Baptistas de Burundi (*Union des Eglises baptistes du Burundi*) también recluso en las dependencias de la BSR;
- instando a las autoridades a que adopten medidas urgentes para garantizar su seguridad física y solicitando garantías de que se les proporcionará de inmediato la atención médica que requieran;
- solicitando que se les permita tener acceso inmediato a sus familiares y a asistencia letrada, así como a representantes de organizaciones humanitarias;
- pidiendo que les aclaren los motivos del arresto y continuada detención del reverendo Ntunzwenimana y de otro pastor baptista cuyo nombre se desconoce de momento;
- instando a que los liberen de inmediato de forma incondicional en caso de tratarse de presos de conciencia, es decir, si han sido encarcelados por sus actividades o convicciones no violentas;

- manifestando su satisfacción por la liberación del reverendo Ntunzwenimana y solicitando que les aclaren los motivos por los que aún debe presentarse diariamente en las dependencias de la BSR;
- instando a que se investiguen de inmediato todos los informes sobre palizas y malos tratos, y a que, si se confirman, a los responsables se los ponga a disposición de la justicia conforme a lo que estipulan las normas internacionales para la celebración de juicios con las debidas garantías procesales.

NOTA: De momento el servicio de correo no funciona con Burundi.

LLAMAMIENTOS A:

Ministro de Justicia

Gervais RUBASHAMIHETO
Ministre de la Justice et Garde des sceaux
Fax: 257 22 2148

Telegramas: Ministre Rubashamiheto, Bujumbura, Burundi

Tratamiento: Monsieur le Ministre/Dear Minister/Señor Ministro

Ministro del Interior

Lieutenant-Colonel Epitace BAYAKANAKANDI
Ministre de l'Intérieur
Fax : + 257 222148 / 213055

Telegramas: Ministre de l'Intérieur, Bujumbura, Burundi

Tratamiento: Monsieur le Ministre/Dear Minister/Señor Ministro

Fiscal General

Monsieur Jean-Bosco BUTASI
Procureur Général
Fax: 257 222148

Tratamiento: Monsieur le Procureur Général/Señor Fiscal General

Comandante de la BSR

Commandant de la Brigade spéciale de recherche
Fax: 257 22 21 48

Tratamiento: Monsieur le Commandant / Dear Commander/ Señor Comandante

Telegramas: Cmdt de la Brigade spéciale de recherche, Bujumbura, Burundi

COPIAS A:

Presidente

Major Pierre BUYOYA
Président de la République
Fax: 257 22 7490

Telegramas: Major Buyoya, Bujumbura, Burundi

Tratamiento: Monsieur le Président/Dear President/Señor Presidente

Ministra para los Derechos Humanos

Madame Christine RUHAZA
Ministre des Droits de la Personne
Fax: + 257 216102

Telegramas: Ministre Ruhaza, Bujumbura, Burundi

Tratamiento: Madame le Ministre/Dear Minister/ Señora Ministra

y a la representación diplomática de Burundi acreditada en el país del remitente.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después del 7 de mayo de 1997.